

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1954.

3 JUIN 1954.

Projet de loi portant dérogation à l'article premier de la loi du 1^{er} juillet 1893 relative aux effets de la dissolution des Chambres à l'égard des projets de loi antérieurement déposés.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

Par dérogation à l'article premier de la loi du 1^{er} juillet 1893, relative aux effets de la dissolution des Chambres à l'égard des projets de loi antérieurement déposés, les Chambres restent saisies des projets de loi contenant les budgets ordinaires et extraordinaires du Congo belge et du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1954, du projet de loi portant approbation de l'arrêté royal du 28 octobre 1953 ouvrant des crédits supplémentaires et ordonnant des virements de crédits au budget des dépenses ordinaires du Congo belge et du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1952, ainsi que du projet de loi approuvant des ouvertures de crédits supplémentaires et réduisant certains crédits ouverts pour les dépenses extraordinaires du Congo belge et du Ruanda-Urundi de l'exercice 1953.

R. A 4872.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

34/1 (Session extraordinaire de 1954) : Projet de loi;
/2 (Session extraordinaire de 1954) : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

3 juin 1954.

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1954.

3 JUNI 1954.

Wetsontwerp houdende afwijking van artikel één van de wet van 1 Juli 1893 betreffende de gevolgen van de ontbinding der Kamers ten overstaan van de vroeger ingediende ontwerpen van wet.

ONTWERP OVERGEMAAKT
DOOR DE KAMER
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

Bij afwijking van artikel één van de wet van 1 Juli 1893 betreffende de gevolgen van de ontbinding van de Kamers ten overstaan van de vroeger ingediende ontwerpen van wet, blijven bij de Kamers aanhangig de ontwerpen van wet houdende de gewone en buitengewone begrotingen van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1954, het ontwerp van wet tot goedkeuring van het koninklijk besluit van 28 October 1953 waarbij op de begroting der gewone uitgaven van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1952 bijkredieten worden geopend en kredietoverschrijvingen worden geordonneerd, alsook het ontwerp van wet waarbij het openen van bijkredieten wordt goedgekeurd en waarbij sommige kredieten geopend voor de buitengewone uitgaven van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1953 worden verminderd.

R. A 4872.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

34/1 (Buitengewone zitting 1954) : Wetsontwerp;
/2 (Buitengewone zitting 1954) : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

3 juni 1954.

ART. 2.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 3 juin 1954.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

ART. 2.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 3 Juni 1954.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

C. HUYSMANS.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

M. DE RIEMAECKER-LEGOT,
G. JUSTE.